

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет имени В.А. Бондаренко»

Кафедра евразийских языков и международных отношений

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«ФДТ.2 Коммуникативная лингвистика»

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

45.04.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Межкультурная коммуникация и перевод в профессиональной деятельности
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Год набора 2026

Рабочая программа дисциплины «ФДТ.2 Коммуникативная лингвистика» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра евразийских языков и международных отношений
наименование кафедры

протокол № 8 от «13» марта 2026 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра евразийских языков и международных отношений
наименование кафедры  И.Ю. Моисеева
подпись расшифровка подписи

Исполнители:

Старший преподаватель
должность


подпись

Э.П. Аргунеев
расшифровка подписи

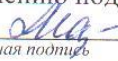
должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.04.02 Лингвистика
код наименование  И.Ю. Моисеева
личная подпись расшифровка подписи

Научный руководитель магистерской программы

 И.Ю. Моисеева
личная подпись расшифровка подписи

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов


личная подпись

С.А. Биктимирова
расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета


личная подпись

Т.В. Сапух
расшифровка подписи

№ регистрации _____

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины: приобретение теоретических знаний в области коммуникативных возможностей языка, а также навыков использования знаний в практической деятельности.

Задачи:

- ознакомить с теоретическими школами коммуникативной лингвистики;
- сформировать представления о коммуникативных возможностях языковых единиц;
- научить распознавать и дифференцировать коммуникативных ситуаций с точки зрения типологии и целевой принадлежности.
- развить представления о видах и типах коммуникации.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина является факультативной(ым)

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.5 Общее языкознание и история лингвистических учений, Б1.Д.Б.10 Лингводидактика и лингвистическое образование*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5-В-2 Умеет поддерживать взаимопонимание между представителями различных культур и имеет навыки общения в мире культурного многообразия УК-5-В-3 Владеет способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения	Знать: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте. Уметь: понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Владеть: методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран	ОПК-1-В-1 Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности ОПК-1-В-4 Адекватно анализирует вербализацию культурно значимых концептов, отраженную в языковой	Знать: нормы международного этикета и дипломатического протокола в профессиональной деятельности. Уметь: использовать уместные этикетные формулы устной и письменной речи. Владеть: навыками преодоления переводческих

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
изучаемого иностранного языка	данности соответствующего периода развития иноязычного социума	трудностей и решения межкультурных конфликтов, соблюдая нормы этического кодекса переводчика, международного этикета, дипломатического протокола.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	2 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	108
Контактная работа:	16,25	16,25
Практические занятия (ПЗ)	16	16
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю и т.п.)	91,75	91,75
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации	36		6		30
2	Теоретические и методологические основы межкультурной коммуникации	36		6		30
3	Элементы коммуникации в контексте межкультурной коммуникации	36		4		32
	Итого:	108		16		92
	Всего:	108		16		92

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации. Понятие «культура». Культура и коммуникация. Культура и поведение. Культурные нормы и культурные ценности. Сущность культурных ценностей и их место в межкультурной коммуникации. Культурные нормы и их роль в культуре.

2 Теоретические и методологические основы межкультурной коммуникации. Сущность функционализма, его основные положения и значение в МКК. Культурный релятивизм как основа МКК. Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций. Модели коммуникационных процессов. Особенности межличностной коммуникации при межкультурном общении. Понятие межкультурной коммуникации. Аффективная нагрузка участников МКК и ее зависимость от культурной дистанции. Стресс и неуверенность, обусловленные МКК. Теория редукции неуверенности. Неопределенность ситуации МКК. Основные аспекты неуверенности (неопределенности). Стратегия редукции (сокращения) неуверенности. Теории межкультурной коммуникации. Аксиомы межкультурной коммуникации.

3 Элементы коммуникации в контексте межкультурной коммуникации. Вербальная коммуникация. Язык как элемент культуры. Теории связи языка, мышления и культуры. Роль языка в межкультурном общении. Контекстуальность коммуникации. Стили коммуникации. Прямой и непрямой стили коммуникации. Искусный, точный и сжатый стили коммуникации. Личностный и ситуационный стили коммуникации. Инструментальный и аффективный стили коммуникации. Невербальная коммуникация. Специфика невербальной коммуникации. Физиологические и культурно-специфические основы невербальной коммуникации. Невербальные элементы коммуникации. Кинесика. Тактильное поведение. Сенсорика. Проксемика. Хрономика. Паравербальная коммуникация.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-3	1	Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации	6
4-6	2	Теоретические и методологические основы межкультурной коммуникации	6
7-8	3	Элементы коммуникации в контексте межкультурной коммуникации	4
		Итого:	16

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Деловое общение [Текст]: учеб. пособие / авт.-сост. И. Н. Кузнецов. – 5-е изд. - М.: Дашков и К, 2013. - 528 с. - Библиогр.: с. 467-475. - ISBN 978-5-394-01739-1.
2. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации [Текст]: учебник и практикум для академического бакалавриата: учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по экономическим направлениям и специальностям / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. - Москва : Юрайт, 2016. - 324 с.: ил. - (Бакалавр. Академический курс). - На обл. и тит. л.: Книга доступна в электронной библиотечной системе biblio-online.ru. - Библиогр. в конце гл. - ISBN 978-5-9916-5340-4.

5.2 Дополнительная литература

1. Титова, Л. Г. Деловое общение [Текст]: учеб. пособие для вузов / Л. Г. Титова. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2008. - 272 с. - (SUB ROSA, Конфиденциальность. Доверительность. Честность). - Библиогр.: с. 267-269. - ISBN 978-5-238-00919-3.
2. Руднев, В. Н. Риторика. Деловое общение [Текст]: учебное пособие / В. Н. Руднев. – 2-е изд., испр. и доп. - Москва: КноРус, 2014. – 352 с. - (Бакалавриат). - Библиогр.: с. 324-326 и в подстроч. примеч. - ISBN 978-5-406-03449-1.

5.3 Периодические издания

1 Вопросы языкознания: журнал. – Москва: Российская академия наук, 2024. – N 1-6.

5.4 Интернет-ресурсы

- 1 <https://openedu.ru/> - «Открытое образование».
- 2 <https://universarium.org/> - «Универсариум».
- 3 <https://www.lektorium.tv/> - «Лекториум».

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

- 1 Операционная система РЕД ОС.
- 2 Пакет офисных приложений «МойОфис Образование»
- 3 Для работы с ресурсами Интернет - веб-браузер Яндекс <https://yandex.ru/>.
- 4 ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2026]. – Режим доступа в сети ОГУ <http://garant.net.osu.ru>
- 5 Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - <http://aist.osu.ru>.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет», и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.